

TH-912

SUUNHUUHELULAITE

FI Käyttöohjeet

Kiitos, että ostit B. Wellin TH-912-suunhuuhtelulaitteen. Laite auttaa puhdistamaan tehokkaasti hammasvälit ja poistamaan plakin. Se estää hammaskiven ilmaantumisen ja sopii täydellisesti karieksen ja parodontaalisten sairauksien ehkäisyyn. TH-912-suunhuuhtelulaite on pienikokoinen suun hoitoon tarkoitettu laite, joka sopii erityisen hyvin henkilöille, joilla on hammassiltoja, implantteja, kruunuja ja hammastukia. Sitä voidaan käyttää myös ienierontaan, joka parantaa verenkiertoa ja edistää ikenien paranemista. Laitteen kolme toimintotilaa varmistavat maksimaalisen tehokkuuden.

1. TURVALLISUUSVAROITIMET

① VAROITUS!

Älä koskaan käytä suun huuhteluun seuraavia liuoksia:

- Aineet ja liuokset, jotka sisältävät suspensiohiukkasia (keitteet, suspensiot, infuusiot jne.). Tällaiset hiukkaset voivat tukkia imuletkun ja suuttimen.
- Öljy sisältävät liuokset. Öljy on orgaaninen liuotin, jonka käytöllä voi olla syövyttävä vaikutus laitteen imuletkuun ja komponentteihin.
- Antiseptiset liuokset (kaliumpermanganaatti, miramistiini ja muut antiseptiset lääkkeet).
- Tavalliset huuhteluliuokset.
- Suolaliuokset, hammastahna tai kemialliset aineet.

Sallittu suunhuuhteluun:

- Puhdas haalea vesi (enintään 40°C). Käytä suodatettua vettä, jos alueesi vesijohtovesi on huonolaatuista.
- Erityisesti huuhtelulaitteen kanssa käytettäväksi tarkoitetut huuhteluaineet (aina sekoitettuna tiettyyn suhteeseen vettä. Katso ohjeista huuhteluaineen valmistajan suositukset).

① **MUISTUTUS!! Jos huuhtelulaitteessa käytetään erityisliuoksia, puhdista laite puhtaalla haalealla vedellä aina käytön jälkeen: täytä vesisäiliö vedellä ja suorita ylimääräinen huuhtelujakso tyhjentämällä laite suuttimen läpi.** Kiinnitä erityistä huomiota sallittujen liuosten viimeisiin käyttöpäiviin. Älä koskaan käytä vanhentuneita liuoksia.

① MUISTUTUS!

- Laitteessa on sisäänrakennetut paristot. Älä heitä laitetta tuleen, älä lämmitä laitetta äläkä lataa tai käytä sitä paikoissa, joissa on ilman lämpötila on korkea.
- Älä koskaan käytä induktiivista laturia, jossa on vaurioitunut johto tai pistoke.

⚠ VAROITIMENPITEET:

- Älä pidä tai säilytä laitetta ja kosketusetonta laturia paikassa, josta ne voivat pudota tai joutua veteen, kuten kylpyammeeseen, pesualtaaseen tai wc-istuimeen. Seurauksena voi olla sähköisku tai tulipalo.
- Älä upota huuhtelulaitetta veteen.
- Älä käytä laitetta, jos laturi tai sen virtajohto on vaurioitunut tai kytketty väärin. Seurauksena voi olla sähköisku, oikosulku tai tulipalo. Vain valmistaja tai pätevä huoltoedustaja saa vaihtaa laitteen tai sen osia.
- Älä riko, taivuta, vedä tai kierrä virtajohtoa äläkä kohdista siihen liiallista voimaa. Älä myöskään laita raskaita esineitä virtajohdon päälle äläkä virtajohtoa tällaisten esineiden väliin. Seurauksena voi olla sähköisku tai tulipalo.
- Älä upota kosketusetonta laturia veteen tai pese sitä vedellä. Seurauksena voi olla sähköisku tai oikosulku.
- Älä työnnä kosketusetonta laturia pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta märin käsin. Seurauksena voi olla sähköisku.
- Säilytä laitetta lasten ulottumattomissa. Muutoin seurauksena voi olla onnettomuus ja vaarallinen tilanne, jos lapsi nielee vahingossa jonkin lisävarusteen tai irrotettavan osan.
- Puhdista kosketusetonta laturia säännöllisesti, jotta se ei kerää pölyä. Tämän varoimenpiteen noudattamatta jättäminen voi johtaa tulipaloon kosteuden ja pölyn kerääntymisen aiheuttaman eristysvian vuoksi.
- Tarkista aina, että laturi on kytketty virtalähteeseen sallitulla nimellisjännitteellä. Muutoin seurauksena voi olla sähköisku tai tulipalo.
- Älä pura tai korjaa laitetta itse. Muutoin seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai henkilövahinko.
- Ota korjauksia (kuten akun vaihtoa) varten ota yhteyttä B. Wellin valtuutettuun huolto- ja tukipalveluun.
- Älä säilytä laitetta paikassa, jossa se voi pudota ja rikkoutua (esim. pesualtaan päällä).
- Älä käytä laitetta löysällä olevien suuttimien kanssa.

⚠ VAROITUS:

- Lasten ja henkilöiden, jotka eivät voi käyttää laitetta itsenäisesti, sekä henkilöiden, joiden suuontelon herkkyys on heikentynyt, ei pidä käyttää tätä laitetta. Muutoin seurauksena voi olla henkilövahinko.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai on opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Puhdista laitetta yksinomaan suuontelon puhdistamiseen. Silmiin, nenään, korviin tai kurkkuun suunnattu korkeapaineinen vesisuihku voi aiheuttaa vakavia vammoja. Keskustelee hammaslääkäriin kanssa ennen kuin käytät tätä laitetta suuontelon hoitoon tai jos sitä on tarkoitus käyttää vaikeasta parodontalisairaudesta kärsivälle henkilölle.
- Hampaiden tai ikenien särystä kärsivät eivät välttämättä voi käyttää tätä huuhtelulaitetta. Kysy hammaslääkäriltä neuvoa.
- Älä paina suutinta tiukasti hampaisiin tai ikeniin käytön aikana, siitä voi aiheutua haittaa.
- Älä koskaan kaada säiliöön vettä, jonka lämpötila on yli 40°C.
- Kun irrotat kosketuseton laturin pistorasiasta, tartu aina pistokkeeseen, älä johtoon. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla sähköisku, oikosulku tai tulipalo.
- Pidä laite puhtaana, ja käytä suun puhdistukseen vain raikasta ja haaleaa hanavettä. Tietänytyypiset nesteet voivat vahingoittaa laitetta. Älä siis koskaan käytä huuhteluun kiellettyjen aineiden luettelossa olevia nesteitä.
- Kun olet käyttänyt laitetta, varmista, että kaadat jäljellä olevan veden vesisäiliöstä ja kytket laitteen päälle 2-3 sekunniksi, jotta se tyhjentyy kokonaan. Jos laitteen käyttöä koskevia terveysvaatimuksia ei noudateta, laitteen voi kehittyä terveydelle haitallista hometta ja bakteerikasvustoa. Seurauksena voi myös olla epämiellyttävää hajua ja laitteen toimintahäiriö.

2. KÄYTTÖTARKOITUS

TH-912-suunhuuhtelulaite lisävarusteineen on suunniteltu:

- Suuonteloiden ja hammasvälien kokonaisvaltaiseen hoitoon ja hygienian ylläpitoon
- Hammassiltoja, implantteja, kruunuja, ja hammastukia käyttävien suuontelon hoitoon.
- Ikenien puhdistukseen ja hierontaan.

Laite on tarkoitettu yksityiskäyttöön.

Vasta-aiheet:

- Ennen huuhtelulaitteen käyttöä on suositeltavaa ottaa yhteyttä hammaslääkäriin, jos suuonteloon tehdään kirurgisia toimenpiteitä ja suuontelon krooniset sairaudet pahenevat.
- Huuhtelulaitteen ensimmäisten käyttökertojen aikana voi esiintyä lieviä ienverivuotoa.
- Jos ikenet ovat terveet, verenvuoto loppuu 1-2 viikon kuluessa.
- Jos ienverenvuotoa esiintyy vielä 2 viikon käytön jälkeen, lopeta huuhtelulaitteen käyttö ja ota yhteyttä hammaslääkäriin.

3. TOIMITUKSEN LAAJUUS

TH-912-suunhuuhtelulaite

Toimituksen sisältö:

- Suunhuuhtelulaite
- 2 vakiosuutinta
- Ortodonttinen suutin – 1 kpl
- Kielenpuhdistussuutin – 1 kpl.
- Parodontaalinen suutin (ikenille) – 1 kpl.
- Vesisäiliö 150 ml
- Suodatin – 1 kpl
- Imuputki – 1 kpl
- Kiinnitysarja seinään (ruuvi- ja tappisarja)
- Säilytyspussi – 1 kpl
- Kosketuseton laturi – 1 kpl
- Käyttäjän käsikirja – 1 kpl
- Takuukortti – 1 kpl
- Laatikko – 1 kpl

① **Huomautus:** Vesisäiliön tai imuletkun sisällä voi olla kosteutta ostohetkellä. Kyse on tuotetestauksessa käytetystä tislatususta vedestä peräisin olevasta kosteudesta, josta ei ole vaaraa terveydelle.

B. Wellin TH-912-kastelulaitteen lisävarusteet (myydään erikseen):

Suutinsarjat:

Suutin TH-912-kastelulaitteeseen VAKIO

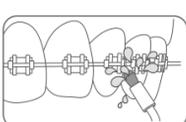


Suunniteltu puhdistamaan hammasvälit bakteereista ja ruokahiukkasista. Suositeltu käyttöaika ennen vaihtoa – 6 kuukautta.

⚠ TÄRKEÄÄ:

Henkilökohtaisen hygienian varmistamiseksi jokaisen perheenjäsenen tulee käyttää omaa suutinta. Siksi suuttimet on merkitty eri väreillä.

Suutin TH-912-kastelulaitteeseen HAMPaidEN OIKOMINEN



Ihanteellinen siltojen, hammasrautojen ja kruunujen puhdistamiseen. Puhdistaa tehokkaasti kaikki keinotekoisien rakenteiden osat. Suositeltu käyttöaika ennen vaihtoa – 6 kuukautta.

Suutin TH-912-kastelulaitteeseen KIELENPUHDISTUS



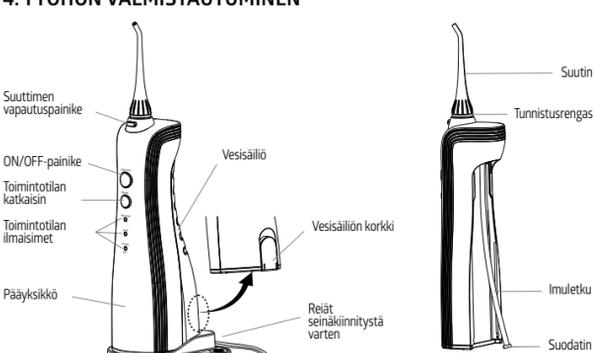
Sopii päivittäiseen kielenpuhdistukseen. Poistaa bakteeriplakin ja raikastaa hengityksen. Suositeltu käyttöaika ennen vaihtoa – 6 kuukautta.

Suutin TH-912-kastelulaitteeseen HAMPaan VIERI

Suunniteltu puhdistamaan ikenien marginaalia ja ientaskuja sekä tekohampaiden pintaa proteesin ja hammassiltojen alla. Suositeltu käyttöaika ennen vaihtoa – 6 kuukautta.



4. TYÖHÖN VALMISTAUTUMINEN



Kytke laite ON/OFF-painike päältä painamalla on/off. Valitse haluamasi vesisuihkutila (normal, soft, pulse) painamalla "Mode". Valittu tila näkyy tilan ilmaisimissa. Jos haluat käyttää toista toimintotilaa, paina toimintopainiketta, kunnes se vaihtuu haluamaasi asetukseen. Tilapainikkeen painaminen vaihtaa tilan "Normal"-tilasta "Soft"- ja "Pulse"-tilaan.

Tila ja sen merkitys

- Toimintotilan katkaisu (sen painaminen muuttaa vesisuihkun asetusta ja asianomaisen toimintotilan ilmaisimen valaistusta).
- "Normal" (normaali) – tehokas suun puhdistus.

- "Soft" (pehmeä) – huolellinen puhdistus herkille hampaille ja ikenille.
- "Pulse" (syke) – ikenien puhdistus ja hieronta.

① **Huomautus:** Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, kytke se päälle painamalla "On/Off", testaa jokainen vesisuihkutila täydellä vesisäiliöllä.



5. LAITTEEN SEINÄKIINNITYS

Tarvittaessa kastelulaite voidaan kiinnittää seinään. Mukana toimitetaan ruuvit ja tartuntaosat. Asennusreiät sijaitsevat laturin takana. Mittaa reikien välinen etäisyys ja kiinnitä tartuntaosat ja ruuvit seinälle merkittyihin kohtiin. Kiinnitä laturi seinään työnnettyihin ruuveihin. Tarkista lisäksi, että seinäkiinnitys on turvallinen.

6. LAITTEEN LATAUS

- Kytke kosketuseton laturi verkkovirtaan.
- Aseta huuhtelulaite kosketusettomalle laturille.
- "CH" -osoitin. Viikkuu kastelulaitteen latauksen aikana, kun laite on ladattu täyteen, CH-merkkivalo sammuu.
- Kun lataus on valmis, irrota kosketuseton laturi verkkovirrasta.

① **Huom:** Jos CH-merkkivalo vilkkuu toimenpiteen aikana ja sen jälkeen, huuhtelulaitteen akku on ladattava.

Paristojen lataaminen täyteen kestää noin 24 tuntia.

7. LAITTEEN KÄYTTÖ

- Kiinnitä suutin pääyksikön asiaankuuluvaan syvennykseen. Jos haluat poistaa suuttimen, paina suuttimen vapautuspainiketta ja vedä suutinta ylöspäin.
- Täytä säiliö vedellä jollain ehdotetuista menetelmistä:



① **MUISTUTUS! Älä koskaan käytä vedellä täytettyä huuhtelulaitetta ilman suutinta, seurauksena voi muutoin olla toimintahäiriö.**

- Käytä aina vain raikasta hanavettä.
- Älä koskaan käytä ohjeiden alussa kohdassa 1, "Turvallisuusvaroitimet", määritellyssä kiellettyjen aineiden luettelossa olevaa liuosta.
- Laitteen häiriöttömän toiminnan takaamiseksi varmista, että huuhtelulaite on sammutettu, kun täytät säiliötä vedellä.
- Älä käytä laitetta ilman vettä, paitsi jos valutat jäljelle jäävää vettä käytön jälkeen. Laitteen käyttäminen ilman vettä voi johtaa toimintahäiriöön.
- Aseta kastelupistooli suuonteloon ennen laitteen käynnistämistä. Seiso tiskialtaan ylle kumartuneena, pidä laitetta tiukasti pystyasennossa ja suuntaa suutin hampaisiin ja ikeniin. Älä paina ON/OFF-painiketta ennen kuin työntää suuttimen suuhisi. Aloita hoito leuan takaosasta ja pysähdy hammasväleihin hetkeksi desinfiointiin tehostamiseksi. Jatka, kunnes kaikki alueet hampaiden ympärillä ja väleissä ovat puhtaat. Jos käännät laitteen ylösalaisin, veden imeytyminen säiliöstä loppuu. Peitä suusi kevyesti huuhtelun aikana, niin vältyt roiskeilta.
- Laite alkaa toimia aiemmin valitussa tilassa. Vaihda käyttötila tilanvalitsimella. Täytetyllä vesisäiliöllä varustetun laitteen käyttöaika vaihtelee 40 sekunnista 100 sekuntiin riippuen valitusta toimintotilasta. Pidä suusi hieman auki, jotta vesi virtaa ulos.
- Suuntaa suihku mahdollisimman kohtisuoraan hammasväleihin tai hampaiden ja ienten välisiin liitoksiin. Siirrä laitetta hitaasti hammaskaareissa. Kiinnitä erityistä huomiota hammasvälien ja hammastukia ympäröivän alueen käsittelyyn. Parhaat tulokset saat, kun aloitat poskihampaiden alueelta (takahampaat) ja etenet hitaasti etuhampaita kohti. Siirrä laitetta ikeniä pitkin ja pysähdy hammasväleihin. Jatka, kunnes kaikki alueet hampaiden ympärillä ja väleissä on täysin puhdistettu. Muista kuitenkin, että suunhuuhtelu ei korvaa hampaiden harjaamista. Harjaa hampaista tai tekohampaita syönnin jälkeen vähintään viisi minuuttia ja käytä sen jälkeen tätä laitetta.
- Sammuuta huuhtelulaite käytön jälkeen painamalla ON/OFF ja poista se suuontelosta.
- Laitetta voi kääntää 360 asteen kulmassa akselinsa ympäri, mikä helpottaa käyttöä.

8. KÄYTÖN JÄLKEEN

- Avaa vesisäiliön korkki irrottamalla huuhtelulaitteen suutinta tai irrota säiliö ja tyhjennä vesi.
- Kytke laite päälle muutamaksi sekunniksi, jotta säiliö tyhjenee jäljelle jääneestä vedestä.
- Pyyhi huuhtelulaite kuivalla liinalla.

① HUOMAUTUS:

- Tyhjennä säiliö aina jäljellä olevasta vedestä. Tämä auttaa estämään laitteen jääneen veden kontaminaation ja bakteerikasvuston lisääntymisen.
- Jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan, pyyhi ja kuivaa se ennen varastointia.

9. HOITO JA PUHDISTUS

Puhdistus

Sammuuta laite, irrota vesisäiliö ja suutin. Älä koskaan käytä pesussa vettä, jonka lämpötila on yli 50°C. Puhdista laite vain vedellä tai PH-neutraaleilla pesuaineilla. Älä koskaan käytä laitteen puhdistamiseen kaustista soodaa tai hankausaineita, koska ne voivat vahingoittaa sitä.

Pääyksikkö

Puhdista pääyksikkö liinalla. Käytä nestemäistä saippuaa tai vettä pinttyneen liinan poistamiseen. Käytä vain PH-neutraaleja pesuaineita. Älä koskaan käytä syövyttäviä ja hankaavia aineita (esim. etikkaa tai kalkkiliuoksia liuottimia), ne voivat vahingoittaa laitetta.

- Älä koskaan upota pääyksikköä veteen.
- Pyyhi pääyksikkö pesun jälkeen kuivaksi liinalla.
- Jos huuhtelulaitetta käytetään jonkin liuoksen kanssa, se on aina käytön jälkeen huuhteltava. Täytä edellä mainittua tarkoitusta varten vesisäiliö lämpimällä vedellä ja kytke laite päälle, suuntaa huuhtelulaite alaspäin altaaseen ja pyyhi sitten laite kuivaksi.

Vesisäiliö

- Huuhtele säiliö vedellä.
- Tyhjennä vesi säiliöstä puhdistuksen jälkeen.
- Jos et aio käyttää laitetta viikkoon tai pidempään, kuivaa säiliö sisältä ja ulkoa.
- Käytä puhdistukseen vain pehmeää PH-neutraalia pesuainetta.

Suutin

Pese suuttimet vedellä aina käytön jälkeen.

Imuletku

- Huuhtele vedellä, pyyhi pehmeällä liinalla.
- Älä taivuta, vedä tai kierrä.

10. MAHDOLLISET ONGELMAT

Ongelma	Syy	Korjauskeino
Huuhtelulaite ei toimi	Olet juuri ostanut laitteen tai sitä ei ole käytetty yli 3 kuukauteen	Lataa paristoja 24 tuntia
Huuhtelulaitetta voidaan käyttää vain muutaman minuutin ajan, vaikka laite on juuri äsken ladattu	Paristojen käyttöaika on päätyttyä	Ota yhteyttä huoltokeskukseen
	Paristoja ei ole riittävästi ladattu	Lataa paristoja 24 tuntia
Alhainen vedenpaine	Suutin on tukossa	Vaihda suutin
	Suutin on väärin suutinta	Vaihda suutin
	Suodatin on tukossa	Puhdista suodatin
Vesi ei tule suuttimesta	Paristoja ei ole riittävästi ladattu	Lataa paristoja 24 tuntia
	Vesisäiliö on tyhjä	Kaada vettä säiliöön
	Laitteen väärä asento	Käytä pääyksikköä pystyasennossa

11. PARISTOJEN JA LAITTEEN HÄVITTÄMINEN

Poista paristot laitteen käyttöänsä päättyttyä ja ennen hävittämistä. Suojaa silmät ja kädet, kun poistat paristoja. Hävitä paristot erillään pääelektronikkayksiköstä. Jos sinulla on kysyttävää paristojen poistamisesta elektronisesta yksiköstä, ota yhteyttä huoltokeskukseen tai soita asiakaspalveluun.

Ympäristönsuojelu ja kierrätys:

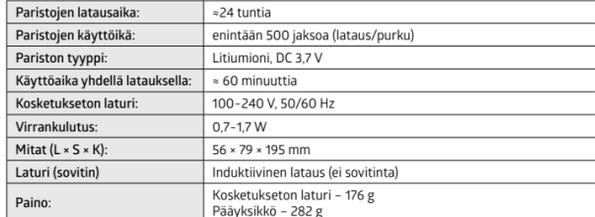
Laitteessa on litiumioniparistot. Varmista, että paristot hävitetään virallisesti osoitettuun paikkaan, jos sellainen on maassasi. Älä pura tai vaihda paristoja laitteen käytön jatkamiseksi. Vaihda ne vain valtuutetussa huoltokeskuksessa. Laite on hävitettävä sovellettavien standardien mukaisesti, sitä ei saa hävittää kotitalousjätteenä.

12. TEKNISET TIEDOT

Paristojen latausaika:	~24 tuntia
Paristojen käyttöaika:	enintään 500 jaksoa (lataus/purku)
Pariston tyyppi:	Litiumioni, DC 3.7 V
Käyttöaika yhdellä latauksella:	= 60 minuuttia
Kosketuseton laturi:	100 - 240 V, 50/60 Hz
Virrankulutus:	0,7 - 1,7 W
Mitat (L x S x K):	56 x 79 x 195 mm
Laturi (sovitin)	Induktiivinen lataus (ei sovitinta)
Paino:	Kosketuseton laturi – 176 g Pääyksikkö – 282 g
Vesisäiliön tilavuus:	150 ml
Käyttöaika täydellä säiliöllä:	"Normal"-tila – 40 - 60 s. "Soft"-tila – 85 s. "Pulse"-tila – 100 s.
Vesisuihkun sykealue:	1420 sykettä minuutissa
Minimaalinen/maksimaalinen suihkupaine:	378 - 720 kPa
Automaattinen sammutus:	2 minuutin käytön jälkeen
Säilytysolosuhteet:	Lämpötila: -10°C - +40°C, suhteellinen kosteus 85 % tai vähemmän.
Toimintatodellisuudet:	Lämpötila: 0°C - +40°C, suhteellinen kosteus 85 % tai vähemmän.

Suojaa laite putoamiselta ja iskuilta. Pidä laite pois alta korkeista lämpötiloista ja suoralta auringonvalolta.

13. PAKKAUKSEN JA ETIKETIN SYMBOLIEN SELITYKSET



Laitteen valmistuspäivä on merkitty etiketissä olevaan sarjanumeroon (SN): kaks ensimmäistä numeroa tarkoittavat valmistusviikkoa, kaksi muuta valmistusvuotta.

14. SOVELLETTU STANDARDI

Toimitettu näyte edellä mainituista laitteista on testattu CE-merkinnän saamiseksi eurooppalaiselle direktiiville ja seuraavien standardien mukaisesti:

- pienjännitedirektiivi 2014/35/EU
- Sähkömagneettista yhteensopivuusta koskeva direktiivi 2014/30/EU.

15. TAKUUTIEDOT

Takuukaikta laitteelle on 2 vuotta ostopäivästä, vakiosuuttimille 6 kuukautta ostopäivästä. Takuu ei kata virheellisestä käytöstä johtuvia vahinkoja. Kun takuukaikana paljastuu valmistusvika, viallinen yksikkö korjataan tai, jos korjaaminen on mahdotonta, korvataan toisella. Takuu ei kata luovutettuja komponentteja ja tarvikkeita eikä paristoja, laukkuja ja pakkauksia.

Viimeisin tarkistus 2022-W35

B. Well Swiss AG

Bahnhofstrasse 24, 9443 Widnau, Sveitsi · www.bwell-swiss.ch